உ

பரமகுருப்யோநம:

# கான வித்யா ப்ரகாசினி.

## ஒரு மாதாந்தத் தமிழ்ப் பத்திரிகை

VOL. 1. } 1916-ஆ ஜெனவரி-மீ { NO. 7.

## இந்து ஸங்கீதம்

36. தும்புருவின் அபிப்பிராயம்:—

"உச்சைஸ்வரோத்வனீருக்ஷோ
விக்ஞேயாவாதஜோபுதை:
கம்பீரோக்கநாதஸ்து
க்ஞேயோஸௌபித்தஜோபுதை:
ஸ்நிக்தஸ்ச்சஸுகுமாரஸ்ச்ச
மதுர: கபஜோத்வநி:
த்ருயாணாம்குணஸம்யுக்த:
விக்ஞேய: ஸன்னிபாதஜ:"

(கந்தர்வகல்பம்)

(வ்யா) உறத்த ஓசையை வாத ஓசையென்றும், கம்பீரமான மேக கர்ஜிதம் போன்ற ஓசையை பித்த ஓசையென்றும், மிருதுவும் அழகும் பொருந்திய மதுரமான ஓசையை கப ஓசையென்றும், இம்மூன்று குணங் களுடன் கூடியது ஸன்னிபாத ஓசையென்றும், ஆகின்றமையால். அங்

தந்தக் காலத்தினியல்பும், தேகத்தினியல்புமறிந்து முன் சொல்லிய ச்ருதிகளைச்செய்து கொள்ளவேண்டுமென்று அபிப்பிராயப்படுகிறார்.

37. வைணுதி முனிகளின் அபிப்பிராயமாவன:—

"த்விச்ருதிஸ்திரிச்ருதிஸ்ச்சைவ
சதுச்ருதீகஏவஹி
ஸ்வரப்ரயோக: கர்த்தவ்ய:
வம்சச்சித்ரகதோபுதை:"

(வ்யா) இரண்டு ச்ருதிகளும், மூன்று ச்ருதிகளும், நான்குச்ருதிகளுமான ஒன்பது ச்ருதிகளடங்கிய ஸ்வரஸஞ்சாரங்களை மூங்கிற் கழியில் துவாரமிட்டு அதினின்றும் ஓசை முதலியன உண்டு பண்ணவேண்டுமென்று புத்திசாலிகளால் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

38. நந்திகேச்வரருடைய அபிப்பிராயம்:—

"த்விகத்ரிகச்ச்சதுஷ்காஸ்து
க்ஞேபாவம்சகதாஸ்வரா:
கம்பமானர்த்தமுக்தாச்ச்ச
வ்யக்தமுக்தாங்குனிஸ்வரா:
இதிதாவன்மயாப்ரோக்த:
ஸமிஸ்ச்சை: ச்ருதயோநவ"

(நந்திபரதம்)

(வ்யா) புல்லாங்குழல் முதலிய வாத்தியங்களை அடைந்திருக்கிற ஓசை இரண்டுச்ருதி, மூன்றுச்ருதி, நான்குச்ருதி, அந்த ச்ருதிகளை கைலாகவத்தினால் அசைப்பதனாலும், பாதிக்காற்றை வெளிவிடுதல், பூராக்காற்றை வெளிவிடுதல் முதலான கார்யங்களினாலும் ஸ்வரங்கள் அறியத்தக்கதுகள். இவ்வாறு என்னாற் சொல்லப்பட்ட ஒன்பது ச்ருதியுமே மிகச்சிறப்புடையன.

"சாரீரவீணவம்சானும்
ஏகீபாவ: ப்ரசஸ்யதே"

(நந்திபாதம்)

(வ்யா) இப்பொழுது நான் சொல்லிய ச்ருதிகள் புல்லாங்குழலுக்கு மட்டிலுமல்ல. சாரீரம், வீணை, ஆகிய இவைகளுக்கும் சம்மந்தப்படும்.

39. முற்கூறிய ஆறு மதங்களையும் அனுஸரித்து ஸ்வரங்களென்பதும், ச்ருதியென்பதும் ஒன்றெென அறியவும். சில மீமாம்ஸகர்கள் இவைகளுள் 22. ச்ருதிதான் சிறப்புடையதென்கிறார்கள். மற்றும் சில மீமாம்ஸகர்கள் 22 ச்ருதிகளிருப்பதுடன், 66 ச்ருதிகளுமுண்டென்கிறார்கள்.

இது விஷயமாக கோஹலிரின் அபிப்பிராயமாவன:—

"த்வாவிம்சதிம்கேச்சிதுதாஹரந்தி
ச்ருதிச்ருதிக்யானவிச்சாரதக்ஷ:
ஷட்சஷஷ்டிபின்ன: கலுகேச்சிதாஸாம்
ஆனந்தியமேவப்ரதிபாதயந்தி"

இதிதத்ர:—

"ஆநந்தியம்ஹிச்ருதீனஞ்ச
ஸூச்சயந்திவிபஸ்ச்சித:
யதாத்வனிவிசேஷாணும்
அமானம்ககனேதரே"

"உத்தாலபவனேத்வேல்ல
ஜலராசீஸமுத்பவ:
இயத்தி: ப்ரதிபத்யந்தே
நதரங்கபரம்பரா:"

(வ்யா) சிலர் 22 ச்ருதிகளென்றும், மற்றும் சில ச்ருதிக்ஞானவேத்தாக்கள் 66 ச்ருதிகளென்றும், மற்றும் சில மேதாவிகள் ச்ருதிகள் அனந்தமென்றும், சொல்லுகிறார்கள். அனந்தச்ருதிகளென்பது எப்படியென்றால் ஓசையின் விசேஷமானது ஆகாயத்தையடைவதினால் அவை ஒவ்வொன்றும் ஒவ்வொரு ச்ருதி என்று சொல்லப்படும். அதாவது தும்மல், இருமல், அழுதல், கூப்பிடுதல், முதலிய மனிதர்களால் வெளிவரும் ஓசைகட்கும் மற்றும் விலங்கு, பறவை முதலிய உயிருள்ள ஜந்துக்களால் உண்டாகும் நாதங்கட்கும் கல், மரம் முதலிய ஸ்திர

வஸ்துக்களாலுண்டாகும் நாதங்கட்கும் வெவ்வேறு தனிச்ருதிகளுள்ளன. அதானது ஸமுத்திரத்தினின்றுண்டாகும் அலையும், ஜலமும் போன்ற நியாயப்படி ச்ருதிகளாகின்றன என்கிறார்கள். தவிறவும் இவர்கள் சொல்லுகிற ச்ருதிகளுக்கும், ஸ்வரங்களுக்குமுள்ள பேதமானது ரணந—அனுரணந— நாமங்களுடையன. அதாவது அனுரணந ஓசையை ச்ருதியென்றும், ப்ரதான ஓசையை ஸ்வரமென்றும், சொல்லவேண்டும். அவைகளில் அதிஸூக்ஷ்மமான பிரதித்வனியின் அவயவ்பூதங்கள் பல வகையாகயிருத்தலினால் முன் நாம் வீணையின் ச்ருதியை நிதர்சனமாகச் சொல்லும் பொழுது மந்திரஸ்தாயை 1-வது தந்தியின் ஓசையைவிட்டு பிறகு ஷஸ்தாயை 2-வது தந்தியின் ஓசையைக் கொண்டுவந்து நிறப்புவதற்குள் இடையே ஓர் ஓசை உண்டு. அவ்வோசையானது நமது செவிவழிப்புலனாகாததால் அதை "அச்ராவ்ய" ச்ருதியென்றோம். அதைத்தான் இவர்கள் "விசிதரங்க" நியாயமென்று சொல்லுவது. ஆதலின் முற்கூறிய ஆறு மதங்களுட் சிறந்ததும் வேதோக்தமானதும், ஹனுமான், மதங்கர், பரதர், முதலிய முதலாசிரியர்களால் கையாளப்பட்டதும், அதுவே அனுபவத்திற்கும் வந்து கொண்டிருப்பதால் 22 ச்ருதிகளே மேன்மையுடையதென்று ஸ்ரீ நிச்சங்கசார்ங்கதேவரின் அபிப்பிராயம். ஆகையினாலேதான் இரண்டு வீணைகள் நிதர்சனம் செய்யவேண்டுமென்கிறார்கள்.

ஏகவிம்சாத்விதீய்யாயாம்
வீணைசாத்ரத்ருவாபவேத்"

அந்த வீணைகளில் 1-வது வீணை "த்ருவ வீணை."

"சலவீணாத்விதீய்யாது
தஸ்யாம்தந்திரிஸ்துஸாரயேத்"

இரண்டாவது வீணை "சலவீணை."

ச்ருதிஸ்வரங்களை வேறுபடுத்திக் காட்டுவதற்காக ஸ்வரங்களின் அசைதலுண்டாவதால் அதன்பேர் "சலவீணை" யென்று சொல்லப்பட்டது. முன்சொல்லிய வீணை அசைவற்றதினால் "த்ருவவீணை" யென்று சொல்லப்பட்டது.

## இதில் கீர்த்தனங்கள், இராகங்கள் இவைகளுக்கு

### உபயோகப்படுத்தியிருக்கும் அடையாளங்களின் விவரம்:—

1. ப=பல்லவி.
2. அ=அனுபல்லவி.
3. சர=சரணம்.
4. ~~~~=துரிதகாலத்தில்ப் பாடவேண்டிய ஸ்வரங்கள்.
5. *=ஒவ்வொன்றும் ஒரு துரிதகால மாத்திரை (கால அளவு)
6. ஒவ்வொரு ஸ்வரத்திலும் கீழே . புள்ளி போடப்பட்டிருந்தால் கீழ்ஸ்தாயி. மேலே புள்ளி போடப்பட்டிருந்தால் மேல்ஸ்தாயி. புள்ளி போடாத ஸ்வரங்கள் மத்தியஸ்தாயி.

7. அ=தாளத்தின் த்ருத அடையாளம்.
8. |=தாளதின் லகு அடையாளம்.
9. ⌒=கமகம் அதாவது வளைவாகப்பாடுதல்.
10. சு=சுத்தரிஷபம், சுத்தகாந்தாரம், சுத்தமத்திமம், சுத்த தைவதம், சுத்தநிஷாதம்.

 ச=சதுர்ச்ருதிரிஷபம், சதுர்ச்ருதிதைவதம்.

 சா=சாதாரண காந்தாரம்.

 பி=பிரதிமத்திமம்.

 ஷ=ஷட்சுருதிரிஷபம், ஷட்சுருதிதைவதம்.

 கை=கைசகிநிஷாதம்.

 அ=அந்தரகாந்தாரம்.

 கா=காகலிநிஷாதம்.

11. ஆ=ஆரோஹணம்.

 அவ=அவரோஹணம்.

12. — இந்த அடையாளங்களை கீர்த்தனங்களின் ஸ்வரத்திற்கு கீழ்வரும்பொழுது முன் ஸாஹித்தியத்தின் அகார, இகார, உகாரங்களாகவும், இராகஸஞ்சார ஸ்வரங்களில் வரும்பொழுது அந்த இடங்களில் ஸ்வரக்கோர்வைகளின் முடிவாகவும் பொருள்படுத்தவும்.

## ஸங்கீத சாஸ்திர விஷயமாக உபயோகித்துவருகிற அரும்பதங்களுக்குப் பொருள்.

1. கீழ்ஸ்தாயி = தாழ்ந்த நாதத்துடன்கூடின ஸ்வரத்தொகுதி.
2. மேல்ஸ்தாயி = உயர்ந்த நாதத்துடன்கூடின ஸ்வரத்தொகுதி.
3. ஆரோஹணம் = ஏறுதல் அல்லது மேல்நோக்குதல்.
4. அவரோஹணம் = இறங்குதல் அல்லது கீழ்நோக்குதல்.
5. ஸஞ்சாரம் = ஏற்றி யிறக்கிப்பாடுதல்.
6. வர்ணமெட்டு = இராகம், தாளம் இவை இரண்டுஞ்சேர்த்து அமைக்கப்பெற்ற ஓர் பாட்டு
7. ஒருகளைச்சவுக்கம் = (சதுச்ர) லகுக்கலத்தில் 32 துரிதகால மாத்திரைகள் அடங்கிநிற்கும். நெட்டெழுத்து ஒவ்வொன்றையும் ப இவைபோன்ற இரட்டை
ப
ஸ்வரங்கள் ஒவ்வொன்றையும் இரண்டு மாத்திரைகளாகக் கணக்கிடவேண்டும் குற்றெழுத்துகள் ஒவ்வொன்றும் ஒருமாத்திரையாகும். த்ருதக்கலத்தில் முற்கூறியபடி 16 மாத்திரைகள் அடங்கிநிற்கும்.
8. அரைக்களைச்சவுக்கம் = (சதுச்ர) லகுக்கலத்தில் 16 துரிதகால மாத்திரைகளும், த்ருதக்கலத்தில் 8 துரித காலமாத்திரைகளுமடங்கி நிற்கும் மற்றவை ஒருகளைச்சவுக்கத்திற்குச் சொல்லியிருக்கிறபடி கணக்கிட்டுக்கொள்ளவும்.

லீலகனு = விளையாட்டாக
காளமு = விஷத்தை
ம்ரிங்கின = விழுங்கின
நீலகண்டா = நீல நிறமுள்ள கழுத்தையுடையவனே! (பரமசி வனே!)
ஸ்ரீகாளஹஸ்தீசா = ஸ்ரீகாளஹஸ்தி என்ற க்ஷேத்திரத்திற்கு [ஈசனே!
நிகிலலோகபுதஜன = எல்லா உலகங்களிலுமுண்டான ஜனங் [களை
பாலனு = காப்பாற்றப்பட்டவனே!
கோபாலதாஸ = கோபாலதாஸனுடைய
துரிதவன = பாபமாகிற காட்டிற்கு
குட்டார = கோடாரி போன்றவனே!
பராத்பரா = மேலானதிற்கும் மேலானவனே!
தயாகரா = தயையுடையவனே!
அனி = என்று
நினு = உன்னை

(பொழி) உன்னைக்காட்டிலும் மேலான தெய்வமில்லை யென்றும் பாலனை மார்க்கண்டேயனுடைய பக்திக்கு சீக்கிரத்தில் அனுகூலமாக இணங்கி ஒரு காலால் நமனை உதைத்துத்தள்ளி நீ கருணை செய்ததல்லாமலும், திருப்பாற்கடலில் அமுதங்கடையும் பொழுது உண்டான விஷத்தின் கஷ்டத்தைப் பொறுக்கமுடியாமல் தேவர்கள் யாவரும் ஒன்று சேர்ந்து உன்னிடம் மிகவும் முறையிட்டு வேண்டிக்கொள்ள அவர்கள் வருத்தமடையாமலிருக்குமாறு ஓர் விளையாட்டாக அந்த விஷத்தை விழுங்கின நீலகண்டா! ஸ்ரீகாளஹஸ்தீசா! எல்லா உலகிலுமுள்ள ஜனங்களைக் காப்பாற்றுகிறவனே! கோபாலதாஸனுடைய பாபமாகிற காட்டிற்குக் கோடாரி போன்றவனே! மேலானதிற்கு மேலானவனே! தயையுடையவனே! யென்று எந்தநேரமும் உன்னுடைய கீர்த்தியைப்பற்றி எவ்வளவோ புகழ்ந்துகொண்டிருக்கிற என்மீது கோபங்கொள்ளுவது ஒழுங்கா?

“கொனிபாடின” கீர்த்தனையின் சரணத்திலுள்ள “காலகூடபாத” என்றதைப் பல்லவிபாக வைத்துக்கொண்டு கற்பனஸ்வரம் பாடவேண்டிய மாதிரி.

| லகு. | | திருதம். | திருதம். |
|---|---|---|---|
| **** | காலகூடபாத | ஸை******_****மா** | ****பா**_****தா** |
| (1) ****= | ஷை | ஸை******_****தா** | ****பா**_****மா** |
| (2) ****= | ஷை | ஸை******_****தா** | பா **நீ **—தா **பா** |
| (3) மா **= | ஷை | ஸை******_****மா** | கா **மா**—பா **தா** |
| (4) மா **= | ஷை | ஸை******_****தாபா | நீ தா நீ பா—தா மா பா மா |
| (5) பா தா= | ஷை | ஸை******_****நீதா | பா மா கா ரீ—சா ரீ கா மா |
| (6) பா தீ= | ஷை | ஸை******_****ச்ாநீ | தா பா நீ தா—பா மா கா மா |
| (7) பா தா= | ஷை | ஸை******_****ரீச்ா | க்ா ரீ ம்ா க்ா—ரீ ச்ா நீ தா |
| (8) பா தா= | ஷை | ஸை******_****க்ரீம்க் | ரீச்க்ரீச்நி தரீ—ச்நி தபநி தபம— |
| (9) கமபத= | ஷை | ஸை******—தபமகாரிசரி | கமபதாபமப—தச்ரீச்ாச்நித |
| (10) பதாம= | ஷை | ஸை******—ரீச்ாக்ாரீச்நி | தபாரீச்நித—பதாச்ாநிதப |
| நி தாம= | ஷை | ஸை******_ | |

கேதார கௌளராகம்—ஆதிதாளம் 1-களைச்சவுக்கம் லகுத்தட்டிற்குப்பின் அரையிடத்தில் எடுப்பு.

ஆ=ச, ச—ரி, சு—ம, ப, கை—நி

அவ=ச, கை—நி, ச—த, ப, சு—ம, அ—க, ச—ரி,

ப=துளஸீபில்வமல்லிகாதி
ஜலஜமுலபூஜலகைகொனவே=

அ=ஜலஜாஸன ஸனகாதிகரார்ச்சித
ஜலதாபஸ—ஜுபவிபாகாஹ்ரு
ஜ்ஜலேசஹரிஞம்கஸ—கந்த=

சர=உரமுனமுகமுன—சிரமுனபுஜமுன
காமுனநேத்ரமுன—சரணயுகம்முன
கருணதோநெனருதோ—பரமானந்தமுதோ
நிரதம்முன ஸ்ரீ த்யாகராஜ—
நிருபாதிகுடையர்ச்சிஞ்சு=

| லகு. | திருதம். | திருதம். |
| --- | --- | --- |
| ப=* * * *சாரீமா * * * * * *—காமகரீ* *காரீசா* * | * * * *நீசாரீ* *சா * * | சாரிசநீதா* *நீ * *பா* * |
| * * * *துளஸி* * * * * *—பி——* *ல்---வ* * | * * * *ம----* *ல்லி* * | கா———* *தி* *---* * |
| (1) * * * *ரீ ரீ ரீ* *மாகா—ரீ * *காரீசா* *சா* * | * * * *நீசாநிசரீசா* * | நிசரீ—சாரிசநீதாநீபா* * |
| * * * *துளஸி* *—-- பி* *ல்—--* *வ * * | * * * *ம——-ல்லி* * | கா—- ——— ———--தி* * |
| * * * *பாபாபா* *ரீ * *—ரீ * *ரீ * *ரீமாபா* * | * * * *நீ தாபா* *தா பா | மாகாரீ* * * * * *காரீ |
| * * * *ஜ ல ஜ * *மு* * ல * *பூ* *ஜ---ல* * | * * * *நை——* *கொ— | ன்ன--* * * * * *வே- |
| சா நீ= | | |
| ——= | | |
| அ=* * * *ச்ாநீச்ா * * * * * *—நீ * *தா* *நீ * *பா* * | * * * *ச்ா* *நீச்ாரீ* * | ரீ * * * * * * *ரீ* *ரீச்ா |
| * * * *ஜலஜா * * * * * *—ஸ* *ன * *ஸ* *ன* * | * * * *கா* *--திக* * | ரா* * * * * * *ர் * ! *ச்சி- |
| ச்ாநீ—ச்ாரீக் ச்ா* * * * * * * *—ச்ாநீதா* *நீ * *பா * * | ஷை | ஷை |
| த-- ஜ ல--ஜா* * * * * * * *—ஸ--ன* *ஸ* *ன * * | ஷை | ஷை |
| ச்ாநீ—ச்ாரீக ச்ா* * * * * * * *—நீச்ாரீ* *ச்ாரீச்நீ* *—தா*நிபா* * | ஷை | ரீ * * * * * * *ரீ * *ரீ* * |
| த-—ஜ ல--ஜா* * * * * * * *—ஸ--.* *ன—--* *—ஸ *--ன* * | ஷை | ரா* * * * * * *ர்சி* *த* * |
| ரீ ரீக்ா* *ரீ ரீ க்ாரீ—ச்ாச்ாரீச்ா--நீ நீ ச்ா* * | ரீ ரீ * *ச்ா* * * *நீ தா | பா * * * *மாகாரீகாரீ |
| ஜ லதா* *பஸுந--- ப வி ப-- காஹ்ரு* * | ஜ்ஜலே* *சா* * * *ஹரி | ணும்* * * *கஸு---கந் |
| சாநீ=காரீ மா= | | |
| த--=துளஸீ= | | |
| ச=* * * *பாபா* *பாபா* *—ஸாகாரீமாரீ மாபா* * | * * * *ரீ * *மாபா நீதா | பா* *மாகாரீ காரீ * * |
| * * * *உ ர * *மு ன* *—மு உ க அ அ மு ன* * | * * * *சி * *ர மு ன அ | பு * *ஜ---அமுன* * |
| * * * *தாபா* *மாகா* *—ரீ * *காரீகாரீ சா* * | * * * *நீசா* *ரீ மா* * | காமகரீமா—ரீமாபா* * |
| * * * *க ர * *மு ன* *—தே* *த் ர அ மு ன* * | * * * *ச ர * *ண பு * * | க——--மு ன* * |

| லகு. | திருதம். | திருதம். |
|---|---|---|
| * * * *ச்ாச்ா* *ச்ா ச்ா * *—ச்ா * *ச்ாரிச்நீ * *_* *ச்ாச்ா * * | * * * *நீச்ார்ீக்ரிச்ா* * | நீதாபா * *_* *நீ ச்ா * * |
| * * * *க ரு * *ணமேதா* *—லிந* *ந—— * *_* *ருதோ* * | * * * *பர மா ----* * | ந---ந்த * *_* *முதோ* * |
| ர்ீரீம்ாக்ா ர்ீ ர்ீக்ார்ீ--ச்ாச்ார்ீசா ச்ாநீச்ா * * | ர்ீர்ீ ச்ா* *_* * * *நீ தா | பா * * * * * *—மாகாக ா ரீ |
| நிரதம்---முனுஸ்ரீ—த்யா--கா—ரா—ஜு* * | நிரு:பா* *_* * * *திகு | ை_* * * * * *—அ—ர்ச்சிம் |
| சாநீ =ச ரிமா = | | |
| சு உ = துளவி = | | |

## கற்பனுஸ்வரம்.

| | | |
|---|---|---|
| (1) * * * *—உரமுன—முகமுன | * * * *மா* * * * * *கா* * | * *ரீ * * * * * *மா* * |
| (2) * * * *= ஷை | * * * *நீ * * * * * *தா* * | * *பா* * * * * *மா* * |
| (3) * * * *= ஷை | * * * *ச்ா* *நீ* *தா* * | பா* *மா* *கா* *ரீ* * |
| (4) மா * *= ஷை | * * * *பா* *நீ* *சா* * | ரீ * *மா* *கா* *ரீ* * |
| (5) மா * *= ஷை | * * * *நீச்ார்ீச்ா* *நீ | தாபாதாபா* *பாமாகா |
| (6) ரீமா* *= ஷை | * * * *சாநீசார்ீ* *மா | காரீ மாபா* *சாநீ தா |
| (7) பா மா= ஷை | * * * *ச்ார்ீக்ார்ீ* *ச்ா | நீச்ார்ீச்ா* *ச்ாநீதா |
| (8) பா மா= ஷை | * * * *சாநீரீசாகாரீ | பாமாதாபாச்ாநீதாபா |
| (9) தா மா= ஷை | * * * *ர்ீம்க்ரிக்ச்க்ரிச்நிச் | ர்ீக்ரிச்ரிநிரி—ச்நிதபச்ா*ச் |
| (10) நிதபம= ஷை | * * * *ம்க்ாரிச்நிச்ரிக்ர்ீச் | நிதபநி—ச்ர்ீச்நித—நிதாபமக |
| ரிசரிம= ஷை | | |

(பத) ப=துளிஸி=துளஸி

பில்வ=வில்வம்

மல்லிகாதி=மல்லிகை முதலிய

ஜலஜமுல=தாமரைபுஷ்பங்களால்

பூஜல=பூஜைசெய்ய

கைகொனவே=கைக்கொள்ளேன்

அ=ஜலஜாஸன=தாமரைபுஷ்பத்தை ஆஸனமாகவுடைய (பிரமன்)

ஸநகாதிகரு=ஸநகாதி முனிகளால்

அர்ச்சித=அர்ச்சிக்கப்பட்ட

ஜலதாப=மேக காந்தியையுடையவனை

ஸுநாப=நல்ல நாபீகமலத்தையுடையவனை

விபாகர=ஸூரியனுடைய

ஹ்ருஜ்ஜலேச=ஹிருதயத்தில் சஞ்சரிக்கும் ஈசனை

ஹரிணாங்கஸுகந்த=சந்தனமுதலான நல்ல வாஸனையுள்ள

சர=உரமுன=மார்பிலும்

முகமுன=முகத்திலும்

சிரமுன=சிரஸிலும்

புஜமுன=புஜத்திலும்

கரமுன கைகளிலும்

நேத்ரமுன=கண்களிலும்

சரணயுகம்முன=இருபாதங்களிலேயும்

கருணதோ=கருணையோடும்

ரெநருதோ=அன்போடும்

பரமானந்தமுதோ=பரமானந்தத்தோடும்

நிரதம்முனு=எந்நேரமும்

# இராக லக்ஷணம்.

96-வது பக்கத்தின் தொடர்ச்சி.

16. ஆனந்தபைரவி– 20-வது மேளகர்த்தா ராகத்தில் ஜன்யம்.

ஆ = ச, சா–க, சு–ம, ப, கை–நி

அவ = ச, கை–நி, சு–த, ப, சு–ம, சா–க, ச–ரி

இலக்கணம்.

“ஆரோஹேரிஷபம்த்யக்த்வா
தவக்ரஞ்சஸமாச்சரேத்
ஸம்பூர்ணஸ்க்ரஹேபேதா
பவேதானந்தபைரவி”

(சதுர்தண்டிப்ரகாசிகா)

(இ—ள்) ஆனந்தபைரவி ராகம் ஷட்ஜகிரகம், ஸம்பூர்ணராகம், ஆரோஹணத்தில் ரிஷபத்தை வர்ஜித்தும், தைவதத்தை வக்ரமாகவும், பாடப்படுகிறது.

குறிப்பு:— ச்லோகத்தின் கருத்துப்படிக்கு இந்தராகத்தை ஆரோஹணத்தில் சகமதபநிசா– யென்றும் அவரோஹணத்தில் ஸம்பூர்ணமென்று சொல்லப் படுவதால் சநிதபமகரிசா– யென்றும் பாடவேண்டியதாகிறது. தற்காலம் அனுபவத்தில் ஆரோஹணத்தில் சகரிகமபநிசா– யென்று தைவதம் சேர்க்காமலும் ரிஷபத்தை வக்ரமாகச் சேர்த்தும் அவரோஹணத்தில் சில சந்தர்ப்பங்களில் சுத்த தைவதத்திற்குப்பதிலாக சதுச்ருதி தைவதம் சேர்த்தும் இன்னும் ஆரோஹணத்தில் சில ஸமயம் ரீ“காமபாபமமா”” என்று பாடும்பொழுது அந்தரகாந் பிடித்து ம்தாரம் சிலர் பாடிவருகிறார்கள்.

## இராக ஸஞ்சாரம்.

(1) சகரிகமபா****நிச்ா****—ச்நிதபா**மகா**ரிசா****—

(2) கரிகமா**மா** மகமாபமகா**ரி—கமபா****பநிநிச்ா****ச்ா****—
ச்நிரீச்ா****—ச்ாரீச்நீ****தப—மகமா****தபமகாரி—கமபா**த—
மபமகா**ரி—ரீ**கரிசா****—

(3) நிசகரிகமா**மா**—மகா**ரி கமபா**பாபாதபாதபமா**—மாபமாபமகா**—
காமகாமகரீ**—ரீகரீகரிசா**—நிசநிகா**ரி—கமபநீ****நிச்ா****—
நிச்ா****—ச்நிக்ா**ரீ—ரீக்ரீ ச்ா**ச்நிச்ரீ**ச்--ச்ாரீச்ச்நிநீ****தப—
கமதபா**த--மபமாபகா**ரி--கம பமகா**ரிரீ****கரிசா****—

(4) கமபா**பா**—பச்நிதபா****—பநிச்ாரீச் ச்ா**ரீ—ச்ாரீச்ச்நிநீ****தபா**—
பநிச்நிக்ா****ரீ—ச்ாரீ ச்ாரீ நீ****தபா**—மபநிச்ா****ச்நிதபா****ம—
கமபதபதா**ப—மகரிகா****—கமதபமகரிகா**—மகபமதபமகா**ரி—
கமபகமகா****ரி—ரிரிகா**ரிசா****—

(5) மபநீ****நீ****நிச்ா**ச்ா**—நிச்க்ா**ரீரீ****க்ம்ா**ம்ா**—க்ாம்ப்ா*ம்க்ா**ரீ—
ரீக்ம்ாப்ம் க்ா****ரீ—ரீரீக்ா**ரீச்ா****ச்ரீநீ**நீ**நிச்ா****ச்க்ம்ா****ம்க்ரீ—
நிச்ம்க்ரீ—நிச்க்ரீ—நிக்ரீநிரீநிச்ா****பநிச்ரீச்ா****ச்நிதபா****—
மபநிச்ா****ச்நிதபா****—கமபமபநிபநிச்ா****ச்நிதபா****—
கமபா****மகரிசா****நிசகா****ரிசரிநீ****—நிசகரிகமா****—
மகரிரிகா****ரிசா****** ═

## 17. ஸ்ரீரஞ்சனிராகம்— 22-வது மேளகர்த்தா ராகத்தில் ஜன்யம்.

ஆ=ச, ச—ரி, சா—க, சு—ம, ச—த, கை—நி

அவ=ச, கை—நி, ச—த, சு—ம, சா—க, ச—ரி,

### இலக்கணம்.

"ஸ்ரீரஞ்சனீஷாடவீச்ச
பவர்ஜாஸார்வகாலீகா"

(சதுர்தண்டிப்ரகாசிகா)

(இ—ள்) ஸ்ரீரஞ்சனி ராகம் ஷாடவராகத்தைச் சேர்ந்தது அதாவது ஆறு ஸ்வரங்களுடன் கூடினது. ப—என்ற ஸ்வரத்தை வர்ஜிக்கவேண்டும் இந்தராகம் எல்லாக் காலங்களிலும் பாடத்தக்கது.

### இராக ஸஞ்சாரம்.

(1) சரிகமா**** தா**** நிச்ா****—ச்நிதமா**** மகா**** ரிரீ**** சா****—

(2) ரிகமதா** நி—ததநிதநீ**** ததமா**** கமதமா**** க—கரிரீ****—
சரிகரீ**** கரிரிசா****—ரிசநிதா** நிசா****—

(3) மகமா** மா**—கமதமா** மகரி—ரிகமதா** நி—கமதா** நி—தநிததநீ** நிதத—
மதநிச்ா****—ச்நிச்ரிரிக்ா**** ரிக்ரிரீ****—ச்நிச்ரிச்ா**** ச்நிதா****—
தநிச்நீச்நிநீ**** ததா** ம—கமநிதா** ம—கமதமா** மகரி—
கமரிகா** ரிசரிசா****—

(4) நிசநிகா** ரி—கமகநீ** த—மதமதா** நி—தநிச்நீ** ச்—நிக்ரிக்ா** ம்ரிக்ச்ரிநிச்தநி—
மதகமதநிச்ா****—ச்ாரிச்நீ****—நிததா**** ம—கமநிதாமகரி—
கமதரிகமசரிகநிசரிதநிச—நிகரிகமதநீ**** நிதம—கமதமா**** மகரி—
ரிகா** ரிசாரி சாரிநீ**** நிசா******—

(5) மாநீநிததா****நிச்ா****–ச்நிரீ****ரீக்ா****–க்ம்ா****ம்க்ரீ–

ரீக்ா**க்ரீச்–நிச்ா**நிக்ரீநிச்ா**ரீ–நிச்தநீ****நிதா**தம–

கமநீ**நிதம–கமததா*ம–கமதமா*க–ரிகமதசரிகமத–

நிசரிகமதமகரிரீ****ககரி–சநிரிசரிகா**ரி–

சாரி சாரிநீ****நிததா** நிசா******=

18. தன்யாசிராகம்– 8-வது மேளகர்த்தா ராகத்தில் ஜன்யம்.

ஆ=ச, சா–க, சு–ம, ப, கை–நி

அவ=ச, கை–நி, சு–த, ப, சு–ம, சா–க, சு–ரி

இலக்கணம்.

"தன்யாசிராகஸம்பூர்ணு
ஆரோஹேரிதவர்ஜிதா
ப்ராத: காலேப்ரகீயந்தே
கானதத்வார்த்தவேதிபி:"

(சதுர்தண்டிப்ரகாசிகா)

(இ—ள்) தன்யாசிராகம் ஸம்பூர்ணம், ஆரோஹணத்தில் ரி, த, என்ற இரண்டு ஸ்வரங்களையும் வர்ஜிக்கவேண்டும். இந்தராகம் சூர்ய உதயகாலத்தில் பாடத்தக்கதென்று கானவித்தையின் தத்துவார்த்தங்களையறிந்த பெரியோர்களால் சொல்லப்படுகிறது.

இன்னும்வரும்

பத்திராதிபர்.

# நீதி

48-வது பக்கத்தின் தொடர்ச்சி.

(பொருள்) ஸத்கர்மமானது துஷ்டர்களை நல்லவர்களாக்குகின்றது, மூர்க்கர்களைப் பண்டிதர்களாகச் செய்கின்றது, சத்துருக்களை மித்திரர்களாகச்செய்கின்றது, மறைந்திருப்பதை எதிரிலிருப்பதாய்ச் செய்கின்றது, விஷத்தையும் அம்ருதமாகச்செய்கின்றது, ஆகையால் இவ்விதமாக ஷட்குணைசுவர்ய ஸம்பத்துக்களையடையச் செய்யக்கூடிய நற்கருமத்தை, கோரிக்கையை நிறைவேற்றிக்கொள்ளும் பொருட்டு ஆராதிக்கவேண்டும். துக்கத்தால் நிறைந்த ஸத்வரஜஸ்தமோ குணங்களில் ஆசைவேண்டாம்.

சுப்ரம்ஸத்மஸவிப்ரமாயுவதயச்வேதாதபத்ரோஜ்வலா
லக்ஷ்மீரித்யநுபூயதேசிரமநுஸ்யூதேசுபேகர்மணி
விச்சின்னேநிதராமனங்ககலஹக்ரீடாத்ருடத்கந்துகம்
முக்தாஜாலமிவப்ரயாதிஜடிதிப்ரச்யத்திசோத்ருச்யதாம் (4)

(பொருள்) சுபத்தையுண்டுபண்ணக்கூடிய கர்மமானது வெகுகாலம் இடைவிடாமல் ஏற்பட்டுக்கொண்டிருந்தால், மங்களகரமான வீடுகள், ஸலக்ஷணவதிகளான ஸ்திரீகள், சுவேதச்சத்திரத்தினால் (வெள்ளைக்குடை) விளங்கும் லக்ஷ்மீ முதலியவைகள் அநுபவிக்கப்படுகின்றன. அந்தச்சுப காரியங்களுக்கேதேனும் மத்தியில் இடையூறு நேர்ந்துவிடில், மன்மதக் கிரீடையில், அறுந்துவிட்ட நூலையுடைய முத்துமாலையைப்போல எல்லா சம்பத்துக்களும் நாலாபக்கங்களிலும் போய்ச்சிதறிவிடுகின்றன.

குணவதகுணவத்வாகுர்வதாகார்யஜாதம்
பரிணதிரவதார்யாயத்னத: பண்டிதேந

அதிரபஸக்ருதாநாம்கர்மணுமாவிபத்தேர்
பவதிஹ்ருதயதா ஹீசல்யதுல்யோவிபாக: (5)

(பொருள்) ஒரு காரியத்தைச்செய்ய ஏற்பட்டால் அது குணமுள்ளதாயிருப்பினும், குணமில்லதாயிருப்பினும், செய்ய எத்தனித்த பண்டிதனவன் அது முடிவுபெறும் வரையில் விடாமுயற்சியுடன் பிரயத்னம் செய்யவேண்டும். இப்படிச்செய்தால் அக்காரியமானது துக்கத்தையுண்டு பண்ணுது. மேலும், மிகவும் கஷ்டப்பட்டுச் செய்யத்தொடங்கின காரியமானது முடிவுபெறுகிறவரையில் எப்படியாகுமோவென்று மனதில் ஒரு விசாரமானது ஏற்பட்டிருக்கும்.

ஸ்தால்யாம்வைடூர்யமய்யாம் பசதிதிலகலம்சாந்தனைரிந்தனௌ
[கைஸ்
ஸௌவர்ணைர்லாங்கலாக்ரைர் விலிகதிவஸுதாமர்க்க தூலஸ்ய
[ஹேதோ:
சித்வாகர்ப்பூரகண்டான்வ்ருதிமிஹகுருதே கோத்ரவாணும்ஸ
[மந்தாத்
ப்ராப்யேமாம் கர்மபூமிம் நபஜதிமநுஜோயஸ்தபோமந்தபாக்
ய: (6)

(பொருள்) கர்மபூமியில் பிறந்து எவன் நற்கருமங்களைச்செய்யவில்லையோ அவன் துரதிர்ஷ்டசாலி. அவன் வைடூர்யமயமான பாத்திரத்தில் எள்ளைப்போட்டு சந்தனக்கட்டைகளை விறகாக உபயோகித்து அந்த எள்ளைப்பக்குவம் பண்ணுபவனுக்குச்சமானம். எருக்கம்பஞ்சுக்காகப்பொற்கலப்பையால் பூமியை உழுபவனுக்கும், கற்பூரவாழையை வெட்டி அத்துண்டுகளால் வரகுக்கு வேலிகட்டுபவனுக்கும் சமானமாவான்.

நைவாக்ருதி: பலதிநைவகுலம்நசீலம்
வித்யாபிநைவநசயத்னக்ருதாபிஸேவா

பாக்யானிபூர்வதபஸாகலுஸஞ்சிதானி
காலேபலந்திபுருஷஸ்யயதேவவ்ருக்ஷா: (7)

(பொருள்) ஆகிருதியினல் பயனில்லே, அது சம்பத்தைக்கொடுக்காது. நல்ல குலமும் சம்பத்திற்குக்காரணமல்ல, வேதவேதாங்கங்களேக் கற்றிருப்பதும் பயனில்லே. மிகவும் கஷ்டப்பட்டு ராஜஸேவை செய்வதும் பயனில்லே. ஆனல் பூர்வத்தில் செய்த தவத்தால் ஏற்பட்ட பாக்கியமானது மனிதர்களுக்குப் பழமரங்களேப்போல சமயத்தில் பயனேக்கொடுக்கின்றது.

மஜ்ஜத்வம்பஸியாதுமேருசிகரம்சத்ருன்ஜயத்வாஹவே
வாணிஜ்யம்க்ருஷிஸேவநாதிஸகலாவித்யா: கலாச்சிக்ஷது
ஆகாசம்விபுலம்ப்ரயாதுககவத்க்ருத்வாப்ரயத்னம்பாம்
நாபாவ்யம்பவதிஹகர்மவசதோபாவ்யஸ்யநாச: குத: (8)

(பொருள்) ஜலத்திற்குள் முழுகினும், உன்னதமான மஹாமேருவின் உச்சியிலேறினும், யுத்தத்தில் சத்துருக்களே ஜயித்தாலும், வாணிபம், விவசாயம், சேவித்தல் முதலியவைகளேச்செய்யினும், மற்றுமுள்ள அறுபத்துநான்கு வித்தைகளேயும் அப்பியசித்தாலும், மிகவும் கஷ்டப்பட்டு பக்ஷிபோல் ஆகாயத்தில் பறந்தாலும் கர்மவசத்தினல் எது நடக்குமோ அதுதான் நடக்கும் அது ஒருக்காலும் குறையாது.

வநேரணேசத்ருஜலாக்னிமத்யே
மகார்ணவேபர்வதமஸ்தகேவா
ஸுப்தம்ப்ரமத்தம்விஷமஸ்திதம்வா
ரக்ஷந்திபுண்யானிபுராக்ருதானி

(பொருள்) காட்டிலும், யுத்தத்திலும், சத்துருக்கள், ஜலம், அக்கினி இவைகளின் மத்தியிலும் சமுத்திரமத்தியிலும், பர்வதத்தின்

மேலும், தூங்கிக்கொண்டும், மதம் பிடித்தும் வேறு எவ்வித அவஸ்தை யிலும் இருப்பவனை அவன் முன்செய்த நல்வினையானது காப்பாற்று கின்றது.

பீமம்வனம்பவதியஸ்யபுரம்ப்ரதானம்
ஸர்வோஜனஸ்வஜனதாமுபயாதிதஸ்ய
க்ருத்ஸ்னாசபூர்ப்பவதிஸன்னிதிரத்னபூர்ணா
யஸ்யாஸ்திபூர்வஸுக்ருதம்விபுலம்நரஸ்ய.

(பொருள்) உலகத்தில் எந்த மனிதனுக்கு பயங்கரமான வனமானது தன் முக்கியபட்டணமாக ஆகிறதோ அம்மனிதனுக்கு ஸகல ஜனங்களும் இஷ்டர்களாயிருக்கிறார்கள். மேலும் எவன் பூர்வத்தில் நற்கருமங்களை விஸ்தாரமாய்ச் செய்திருக்கின்றானோ அவனுக்குப் பூமியானது சமீபத்திலேயே வேண்டிய இரத்னத்தைக் கொடுக்கின்றது.

நீதிசதகம் முற்றிற்று.

# நீதி

## பர்த்ருஹரி ச்ருங்காரசதகம்.

### 1. மாதரைப்புகழ்தல்.

சம்புஸ்வயம்புஹரயோஹரிணேக்ஷணாநாம்
யேநாக்ரியந்தஸததம்க்ருஹகும்பதாஸா:
வாசாமகோசரசரித்ரவிசித்ரிதாய
தஸ்மைநமோபகவதேமகரத்வஜாய (1)

(இ—ள்.) அழித்தல், படைத்தல், காத்தல் இவைகளைச்செய்பவர்களான சிவபெருமான், பங்கயத்தோன், திருமால் இவர்களை மான் விழிபோல் அழகானவிழிகளையுடைய பார்வதி, ஸரஸ்வதி, லக்ஷ்மி இவர்களுக்கு வீட்டில் ஜலங்கொட்டும் வேலையாட்களாகச் செய்தவனும், சொல்லுக்கும் மனதுக்குமெட்டாத மாஹாத்ம்யத்தால் பிறரைப்பிரமிக்கச்செய்பவனும், ஸகல ஜனங்களால் கொண்டாடத்தக்கவனும் மீன்கொடியையுடையவனுமான மன்மதனுக்கு நமஸ்காரம்.

ஸ்மிதேநபாவேநசலஜ்ஜயாபியா
பராங்முகைரர்த்தகடாக்ஷவீக்ஷணை:
வசோபிரீர்ஷயாகலஹேநலீலயா
ஸமஸ்தபாவை: கலுபந்தநம்ஸ்திரிய: (2)

(இ—ள்) மாதர்கள் யௌவனம் முதலிய மதவிகாரத்தாலுண்டாகிய புன்சிரிப்பாலும், இளமைக்கும் யௌவனத்திற்குமிடையிலுண்டாகிய சிற்றின்ப விகாரத்தாலும், குடம்போன்ற கொங்கைகளை மறைத்தல், தலைவணங்குதல், கண்களைச்சிறிது மூடிக்கொள்ளல் முதலியவைகளால் தெரிந்துகொள்ளக்கூடிய லஜ்ஜையினாலும், காரணமின்றி உண்டான பயத்தினாலும், லஜ்ஜையால் முழுவதும் தென்படாத கடைக்கண் பார்வைகளாலும், கிளிகள், கோகிலபக்ஷிகள் இவைகளின் சொற்கள்போல் மதுரமாயும் ம்ருதுவாயுமுள்ள வார்த்தைகளாலும், பிறரது பெருமை

யைப்பொறுக்காமையாலுண்டாகிய கலஹத்தாலும், வார்த்தைகளாலும், சேஷ்டைகளாலும் நாயகனை அநுஸரிக்கச்செய்யும் விலாஸ விசேஷத்தாலும், ஆனந்தம், உத்ஸாஹம் முதலியவைகளையுண்டாக்கும் மயிர்க்கூச்சல் முதலிய விகாரங்களாலும் ஸம்ஸாரபந்தத்திற்குக் காரணமாயிருக்கின்றனர்.

ப்ருசாதுர்யாத்குஞ்சிதாக்ஷா: கடாக்ஷா:
ஸ்நிக்தாவாசோலஜ்ஜிதாந்தாச்சஹாஸா:
லீலாமந்தம்ப்ரஸ்திதஞ்சஸ்திதஞ்ச
ஸ்திரீணாமேதத்பூஷணம்சாயுதம்ச (3)

(இ—ள்) ஸ்திரீகளுக்கு, புருவத்தைப் பலவிதமாயசைப்பதால் கோணலாகச் செய்யப்பட்ட கண்களையுடைய கடைக்கண் பார்வைகளும், ஸ்நேஹத்தால் நிறைந்தவார்த்தைகளும், லஜ்ஜையை முதலிலுடைய புன்சிரிப்புகளும், விலாசத்தால் அழகான கமனமும், இருப்பும், பூஷணமாகவும் ஆயுதமாகவும் இருக்கின்றன.

க்வசித்ஸப்ருபங்கை: க்வசிதபிசலஜ்ஜாபரிகதை:
க்வசித்பூரித்ரஸ்தை: க்வசிதபிசலீலாவிலஸிதை:
குமாரீணாமேதைர்மதநஸுபகைர்நேத்ரவலிதை:
ஸ்புரந்நீலாப்ஜாநாம்ப்ரகரபரிகீர்ணா இவதிச: (4)

(பொருள்) ஒருசமயம் புருவத்தை நெறித்தல் முதலிய வியாபாரத்துடன் கூடினவைகளும், மற்றொருசமயம் லஜ்ஜையால் தனது எண்ணத்தை வெளிப்படுத்துகின்றவைகளும், பின்னொருசமயம் பயத்தால் நடுங்குகின்றவைகளும், ஒருசமயம் விலாஸங்களால் அழகாகக் காணப்படுகின்றவைகளும் சிற்றின்பத்தில் வெறுப்படைந்தவனுடைய மனதையும் கலக்குகின்றவைகளுமான தருணிகளுடைய கடைக்கண்பார்வைகளால் திசைகள், மலர்ந்தகருநீதல் மலர்களின் கூட்டத்தால் நிறைந்தவைகள்போல் காணப்படுகின்றன.

வக்த்ரம்சந்த்ரவிகாஸிபங்கஜபரீஹாஸக்ஷமேலோசனே
வர்ண: ஸ்வர்ணமபாகரிஷ்ணுரளிநீஜிஷ்ணு: கசாநாம்சய:

வக்ஷோஜாஜாவிபகும்பவிப்ரமஹரௌகுர்வீநிதம்பஸ்தலீ
வாசாம்ஹாரிசமார்த்தவம்யுவதிஷுஸ்வாபாவிகம்மண்டநம்(5)

(பொருள்) மதிபோல் மனோகரமானமுகமும், தாமரைமலர்போன்ற கண்களும், பத்தரைமாற்றுத் தங்கம்போன்ற நிறமும், வண்டுகளை யொத்த கூந்தலும், யானையின் கும்பங்கள்போன்ற கொங்கைகளும், பெரிதான நிதம்பமும், மனோகரமான வார்த்தையும் யுவதிகளுக்கு இயற்கை யான பூஷணமாயிருக்கின்றன.

ஸ்மிதம்கிஞ்சிந்முக்தம்ஸரளதரளோத்குஷ்டிவிபவ:
பரிஸ்பந்தோவாசாம்பிநவவிலாஸோக்திஸரஸ:
கதாநாமாரம்ப: கிஸலயிதலீலாபரிகர:
ஸ்ப்ருசந்த்யாஸ்தாருண்யம்கிமிவநஹிரம்யம்ம்ருகத்ருச: (6)

(பொருள்) புன்முறுவலானது சிறிது மனோகரமாயிருக்கின்றது; பார்வையின் ஸம்பத்தானது கோணலின்றிச் சலிக்கின்றது; வார்த்தை யின் வியாபாரமும் புதிதுபுதிதான விலாஸங்களையுடைய வார்த்தைகளால் இரஸம் நிறைந்திருக்கிறது; நடையும் விலாஸவிசேஷத்தால் நிறைந்தி ருக்கிறது; ஆதலின் தருணியின் சம்பந்தமுள்ள எதுவும் மனோகரமா யிருக்கின்றது.

த்ரஷ்டவ்யேஷுகிமுத்தமம்ம்ருகத்ருச: ப்ரேமப்ரஸந்நம்முகம்
க்ராதவ்யேஷ்வபிகிம்ததாஸ்யபவந: ச்ராவ்யேஷுகிம்தத்வச:
கிம்ஸ்வாத்யேஷுததோஷ்டபல்லவரஸ: ஸ்ப்ருச்யேஷுகிம்த
[த்வபுர்
த்யேயம்கிம்நவயௌவநம்ஸஹ்ருதயை: ஸர்வத்ரதத்விப்ரம:(7)

(பொருள்) பார்க்கத்தக்க வஸ்துக்களில் சிறந்தது எது? மான் விழியாளின் அநுராகத்தால் நிறைந்த வதனம். முகரத்தக்க வஸ்துக்க ளில் சிறந்தது எது? மான்விழியாளின் முகக்காற்று. கேட்கத்தக்கவஸ் துக்களில் சிறந்ததெது? மான்விழியாளின் வார்த்தை புசிக்கத்தக்கவஸ் துக்களில் சிறந்ததெது? அவளுடைய துளிர்போன்ற அதாரஸம், ஸ்பர் சிக்கத்தக்கவஸ்துக்களில் சிறந்ததெது? அவளது சரீரம். தியானிக்கத் தக்க வஸ்துக்களில் சிறந்ததெது? புதிதான யௌவனப்பருவம். இரஸ்த்

தையறிந்த ஜனங்களால் எவ்விடத்திலும் எப்பொழுதும் தருணியின் விலாஸங்கள் தியானிக்கத்தக்கவைகள்.

ஏதாச்சலத்வலயஸம்ஹதிமேகலோத்த
ஜங்காரநூபுரபராஜிதராஜஹம்ஸ்ய:
குர்வந்திகஸ்யநமநோவிவசம் தருண்யோ
வித்ரஸ்தமுக்தஹரிணீஸத்ருசை: கடாக்ஷை: (8)

(பொருள்) அங்குமிங்கும் நடமாடுதலால் அசைகின்ற கங்கணக் கூட்டம், ஒட்டியாணத்தில் கட்டிய சலங்கைகள் ஆகிய இவைகளினின்று முண்டாகிய சப்தத்தாலும், பாதஸரங்களின் சப்தத்தாலும் இராஜஹம்ஸங்களை அவமானஞ் செய்தவர்களான முற்கூறிய தருணிகள், பயந்த மான்பேடினுடைய பார்வைபோல் அழகான பார்வைகளால் எவன் மனதைத்தான் மோஹிக்கச்செய்யவில்லை, யாவருடைய மனதையும் மோஹிக்கச்செய்கின்றனர் என்பது கருத்து.

குங்குமபங்ககளங்கித்தேஹா
கௌரபயோதரகம்பிதஹாரா
நூபுரஹம்ஸரணத்பதபத்மா
கம்நவசீகுருதேபுவிராமா (9)

(பொருள்) குங்குமப்பூ முதலிய வாசனைத்திரவியங்களால் வாசனை கட்டப்பட்ட தேகத்தையுடையவளும், சற்றுச்சிவந்த கொங்கைகளிலசைகின்ற முக்தாஸரத்தையுடையவளும், ஹம்ஸபக்ஷிகள் போன்ற பாதஸரங்களால் சப்திக்கின்ற தாமரைமலர்போன்ற பாதங்களையுடையவளுமான தையல் பூலோகத்தில் எவனை வசியஞ்செய்யவில்லை.

நாநம்ஹிதேகவிவராவிபரீதவாசோ
யேநித்யமாஹுரபலாஇதிகாமிநீஸ்தா:
யாபிர்விலோலதரதாரகத்ருஷ்டிபாதை:
சக்ராதயோபிவிஜிதாஸ்த்வபலா: சதம்தா: (10)

தொடரும்

Pandit, M. M. Narayanasamy Iyer

Mudikondan.

# கனகாவலி

## அத்தியாயம் 1.

அரசன்:— மந்திரி, இன்றையதினம் போர்க்களத்தினின்றும் கவனிக்கத்தக்க செய்திகள் யாதாவது நமக்கு அறிவிக்கப்பட்டுளதோ

மந்திரி:— அரசே, போர்க்களத்தினின்றும் செய்தி ஒன்றும் இதுவரை நமக்கு வந்துசேரவில்லை இப்பொழுது மணி ஐந்தாய்விட்டது. இன்னும் சுமார் அரைமணி நேரத்துக்குள் தூதுவர்கள் வந்துவிடுவார்கள். அவர்களிடமிருந்து விஷயங்களைத் தெளிவாயறிந்துகொள்ளலாமென்று நினைக்கிறேன்.

அரசன்:— "நாம் ஒன்று நினைக்க தெய்வம் ஒன்று நினைக்குமென்பது" நம்முடைய அனுபவத்தில் சரியாய் முடிந்தது. இந்நெருக்கடியான சமயத்தில் வயது முதிர்ந்த நான் படுக்கையில் படுத்திருக்க அருந்தவத்தாற் பெற்று நாளொருமேனியும் பொழுதொருவண்ணமுமாக அருமையாய் வளர்க்கப்பட்ட என் செல்வக்குமரனை குருதிபெருகியோடும் கொடிய போர்க்களத்துக்கனுப்பியிருக்கின்றேனே என் செய்வது? விதியை வெல்ல வல்லார் யார்? எல்லாம் வல்லயீசா! எங்கும் நிறைந்த பரிபூரணனந்தமே! கரைகாணவொண்ணுநினது கருணையென்னும் கடலில் என் அருமைமகனெனும் சிறுபடகைச்செலுத்தியிருக்கிறேன். கருணாநிதீ! காத்தருள்வாய் இவ்வாறு தனக்குள் தியானித்துக்கொண்டு பிறகு மந்திரியைநோக்கி மந்திரி இப்போருக்குக்காரணம் யாதாயிருக்குமென்று நினைக்கிறாய்?

மந்திரி:— அரசே இதற்குக்காரணம் தாங்களும் இளவரசருமே.

அரசன்:— அதென்ன அவ்வாறு மொழிந்தனை? மந்திரி! சமயோசிதமாய் நீ சொல்லும் ஒவ்வொரு யோசனையையும் நாம் அனுசரித்து வந்திருக்கிறோமல்லவா. அப்படியிருக்க நாம் இப்போருக்குக்காரணமாகாமலிருக்கும்படி தடுத்திருக்கவேண்டியது உன் கடமையல்லவா? மேலும் "மந்திரிக்கழகுவரும்பொருளுரைத்தல்" என்னும் பழமொழிக்கேற்ப தற்சமயத்தில் இப்போர் நிகழுமென்று நீ நமக்கு முன்னரே அறிவித்து

அதற்கு வேண்டிய சாதனங்களையெல்லாம் சேகரித்துவைக்கும்படி செய்திருக்கவேண்டியதும் உன் கடமையல்லவோ? நமக்கு முன் எச்சரிக்கையும் தயாரிப்புமில்லாததினாலல்லோ இப்பொழுது நமது எதிரியாகிய வீரவர்மன் இந்நாள் வரையிலும் பின்வாங்காது நம்மோடு எதிர்த்துச்சண்டை செய்துவருகின்றனன், எல்லாம் அறிந்தகருணாநிதியாகிய ஈசனும் என்னை இச்சமயத்தில் கிடத்தியிருப்பதை நினைக்கும்பொழுது இப்போர் காரணமாக எவரையுங்குறைகூறுவது சரியல்லவென்றும் இது ஈசனுடைய கட்டளையென்றுமே நினைக்கவேண்டியதாயிருக்கிறது.

மந்திரி:— அரசே தாங்கள் கொண்ட கருத்துடன் நான் இவ்விஷயத்தை அறிவித்தவனல்லன் என்பதை மிகவும் வணக்கமாய்த்தெரியப்படுத்திக்கொள்கிறேன். மேலும் எனக்கு என் கடமைகளைச்செய்து அதனால் தங்கள் மனதில் ஒருவிதமான கவலையுமேற்படாமல் செய்வதைக்காட்டிலும் இன்பத்தைத்தரக்கூடிய தொழில் வேறு என்ன இருக்கிறது? இப்போரானது ஒருவரும் எதிர்பாராதவண்ணமே நிகழ்ந்திருக்கிறது.

அரசன்:— இதற்கு காரணம் பின்னைவேறுயாதாயிருக்கலாமென்று நினைக்கிறாய்? நீ நாம் தான் காரணம் என்று சொன்னதின் கருத்தையும் தெளிவாயுரைப்பாய்.

மந்திரி:— இளவரசருடனும் சைன்னியங்களுடனும் தமியேனுடனும் சென்றவருஷம் கனகாபுரிக்கு அத்தேசத்து அரசர் புதிதாய்க்கட்டியுள்ள அரண்மனையில் பிரவேசஞ்செய்யும்பொழுது தாங்கள் சென்றிருந்ததையும் அங்கு நிகழ்ந்தவையொவ்வொன்றையும் கவனித்துப்பார்க்கும்பொழுது அவைகள்தான் காரணமாயிருக்கவேண்டுமென்று என் சிற்றறிவுக்குத்தோன்றுகிறது. இருப்பினும் அதன் முடிவு இவ்வாறாகுமென்று அச்சமயத்திலாவது அதற்குபின்னர் எக்காலத்திலாவது இதுவரையிலும் என் புத்திக்குப்புலப்படவில்லை.

அரசன்:— அக்காலத்தில் நடந்த சம்பவங்களென்ன அவைகளில் எது எதனால் இக்கொடிய போருக்குக்காரணமாய் நிற்கின்றது.

மந்திரி:— மன்னன் வினவியதிற்கு மறுமொழிகூறவிருக்குங்காலையில்

மனோவேகத்திலும் அதிகவிரைவாய் தனித்து ஒரு குதிரையின்மீது யாரோ சவாரிசெய்துகொண்டு அரண்மனையைநோக்கி வருவதாகத்தெரிந்தது. இவ்வாறு நினைப்பு மந்திரியின் மனதில் தோன்றியுந் தோன்றுமலிருக்கும் பொழுதே அரண்மனையில் யாரோ ஒருவர், பனிக்கட்டியினின்றும் நீர் உருகியோடுவதுபோல் வெண்மையான தன் உடலினின்றும் வேர்வையானது துளித்து இழிந்துகொண்டிருக்கும் ஒரு குதிரையினின்றும் இறங்கி அரண்மனையுள் வெகுவிரைவாய்ச்சென்று அரசனிருக்கும் அரைக்குள் புகுவாராயினர். அச்சமயத்தில் தன் குட்டியைக்கண்ட சிம்மம்போல் தன்னருகில் சவாரிசெய்துகொண்டுவந்த விரைவினுல் பெருமூச்சுவிட்டுக் கொண்டிருக்கும் தன் மகனை சொல்லவொண்ணு ஆனந்தத்துடன் தழுவி அரசன் பின்வருமாறு வினவுவானுயினன். "என் குலவிளக்கே நமது சைன்னியங்கள் தங்களுக்கு வேண்டிய சௌகரியங்கள் செய்யப்பெற்று மனோற்சாகத்துடனும் தீரத்துடனும் சண்டைசெய்துவருகிறூர்களா? நம்முடைய சேனுதிபதிகள் தங்கள் வேலைகளைசரிவர ஊக்கத்துடன் செய்து வருகிறூர்களா? நீயும் உயிருக்கு அபாயத்தை விளைக்கத்தக்க காரணங்கள் ஒன்றுமில்லாமல் கடவுள் கிருபையால் என்னிடம் வந்து சேர்ந்தனையோ? இன்றையத்தினம் நிகழ்ந்தவைகளென்ன? அவைகளிலிருந்து இச்சண்டையினிறுதியைப்பற்றி எவ்வாறு அபிப்பிராயப்படுகிறுய்?"

இளவரசர்:— பிதா இன்று போர்நடந்த தீவிரத்தை உத்தேசிக்கும்பொழுது இந்நாளே இப்போருக்குக் கடைசிநாளாய் முடியுமென்று நினைத்தேன் திடீரென்று எதிரியரசர் போர்க்களத்தை விட்டுப்போய் விட்டபடியால் அங்குசண்டையினுடைய மும்மரம் இப்பொழுது சற்று குறைந்திருக்கிறது. அதினுலேதான் எனக்கு இப்பொழுது இங்கேவந்து போக அவகாசம் கிடைத்தது.

அரசர்:— வீரவர்மன் ரணக்களத்தை விட்டுப்போனதற்குக் காரணம் இன்னவென்று உங்களுக்கு புலப்பட்டதா?

இளவரசர்:— அவர் அவ்விடத்தை விட்டுப்போகுந் தருணத்தில் போரின் நிலைமையைக் கவனிக்கும்பொழுது அதற்குக்காரணம் மிகவும் விசேஷமானதென்றே நினைக்கவேண்டியதாயிருக்கிறது.

அரசர்:— அத்தருணத்தில் போரின் நிலைமை எவ்வாறிருந்தது? வீரவர்மன் போயிருக்காவிட்டால் இப்பொழுது போரின் நிலைமை எவ்வா றிருந்திருக்கும்?

இளவரசர்:— அவர் போயிருக்காவிட்டால் இத்தருணத்தில் என்னை நீங்கள் இங்கே பார்ப்பது துர்லபம் இதற்குமுன்னமே நம் நகரைச் சத்துருக்கள் வளைந்து கோட்டைகளை தகர்க்க ஆரம்பித்திருப்பார்கள்.

அரசர்:— நீ சொல்வதைக் கவனிக்கும்பொழுது இத்தருணத்தில் நீ இங்கே வந்திருப்பதற்குக் காரணமும் விசேஷமானதென்றே நினைக்கிறேன்.

இளவரசர்:— பிதா தாங்கள் சொல்வது முற்றிலும் உண்மையே நாளையதினம் மறுபடியும் போர்க்களத்தில் வீரவர்மன் காணப்படும் பக்ஷத்தில் நம் நகரின் கதியின்னவாகுமென்று இதுவரையிலும் நான் தங்களிடத்துச் சொல்லிவந்ததிலிருந்து ஊகித்துக்கொள்ளக்கூடும் ஆகையால் அதற்கு முன்னரே தங்களுடைய சௌக்கியத்துக்கும் காப்புக்கும் வேண்டிய ஏற்பாடுகளைச் செய்துகொள்ளும்படி முன்னெச்சரிக்கை கொடுப்பதற்கே நான் நேரில் வந்திருக்கிறேன்.

இளவரசரைத் தன்னுடைய உடைகளை மாற்றி ஸ்னானபானாதிகளை முடித்து தன்னுடைய சிரமத்தைத் தீர்த்துவரும்படி விடைகொடுத்தனுப்பிவிட்டு மந்திரியை நோக்கி அரசர் “மந்திரி உனது அபிப்பிராயம் எவ்வாறிருக்கிறது நாம் இப்பொழுது செய்யவேண்டியது என்ன” என்று வினவினர்.

மந்திரி:— நமது இளவரசர் சொல்வதை யுக்தேசிக்கும்பொழுது தங்களுடைய திருமேனிக்கு இச்சமயத்தில் ஒருவிதமான ஹானியும் ஏற்படக்கூடாத ஓர் இடத்தை நாடிச் செல்லவேண்டியது மிகவும் அவசியமான காரியமாயிருக்கிறது. இருப்பினும் நமது முக்கிய சேனாதிபதியிடமிருந்து ஒருசமாசாரமும் வரவில்லை. அது கூடியசீக்கிரத்தில் இன்றிரவேயல்லது தவறாது நாளைக்காலையில் வந்துவிடுமென்று நினைக்கிறேன். ஆகையால் அச்சமாசாரம் வந்ததும் அதன் சாராம்சத்தையுமறிந்து பிறகு

நாம் இன்ன செய்யவேண்டு மென்பதைத் தீர்மானிக்கலாமென்று நினைக்கிறேன்.

அரசர்:— நமது இளவரசர் தளகர்த்தரிடம் கலந்துகொண்டே இங்கு வந்திருக்கவேண்டும். ஆகையால் அவர்களிடமிருந்து வரும் சமாசாரமும் நம்மிளவரசரின் அபிப்பிராயத்தையே தழுவியிருக்குமென்று நினைக்கிறேன் அவ்விஷயத்தில் நாம் செய்யவேண்டியதென்ன?

மந்திரி:— நமது நாட்டிற்குக் கிழக்கே சுமார் 20 மைலுக்கு அப்பால் இருக்கும் அபயகிரியை நோக்கிச்சென்று அங்கே கொஞ்சகாலம் வரை யாதொரு பயமுமில்லாமலிருக்க வேண்டுமென்று நினைக்கிறேன். நாம் வேட்டையாடப்போகும்பொழுது அம்மலையின் அடிவாரத்திலமைந்துள்ள விசித்திரமான குகையில் நாம் போய் மிகவும் வசதியாயிருக்கலாமென்று தோன்றுகிறது. ஆங்குள்ள நமது வேடுவர்களுக்கு சமாசாரத்தைதெரிவித்தோமானல் நாம் அவ்விடத்தில் மிகவும் சுலபமாய்ப் போய்ச் சேரலாம்.

அரசர்:— மந்திரி! நீ தற்சமயத்தில் சொல்லியதைக் காட்டிலும் வேறு சிறந்த உபாயம் இருக்கிறதாகத் தெரியவில்லை. நமது கண்ணுக்குக்கண்ணுன அரசர்கள் எத்தனையோ பேர்கள் இருந்தபோதிலும் அவர்கள் இச்சமயத்தில் நமக்கு உதவிசெய்யவந்தார்களில்லை மேலும் வீரவர்மன் துணைப்படைகள் பெற்றிருந்தாலொழிய இந்நாள்வரைக்கும் அவன் நம்மோடு எதிர்த்துச்சண்டைசெய்திருக்கமுடியாது. இச்சண்டையானது நீ சற்றுமுன் சொன்னபடி எதிர்பாராதவண்ணம் ஆரம்பிக்கப்பட்டதால் நாமும் நம்முடைய முழுபலத்தையும் காட்டமுடியாமற் போயிற்று. நம்முடைய நேச அரசர்களுடைய உதவியை நாடாததினலோ அல்லது வீரவர்மனல் பேதிக்கப்பட்டோ அல்லது அவனுடைய துணைப்பலங்களைக் கண்டு வெருவியதினலோ அவர்களுடைய உதவியையும் நாம் அடையாமற் போய்விட்டோம். இனிமேல் புவனங்களனைத்தும் தன்னிடமாகக் கொண்டு ஜீவராசிகளனைத்தையும் தன்னுடைய இனியகருணமிர்தத்தினல் ரக்ஷித்து ராஜாதிராஜனய் துஷ்டநிக்ரக சிஷ்டபரிபாலனய் விளங்கும் பரஞ்சோதியினுடைய பரிபூர்ணகிருபையை முன்னிட்டு நீ சொல்லியவாறு அபயகிரியை அடைந்து அதைக்கோவர்த்தனகிரியென்று கருதி

இப்போர் மழையை நிறுத்தி அவனருண் மழைபொழிந்து நம்மைக்காக்கு மாறு அவனைப்பஜித்துக்கொண்டிருப்போம்.

மந்திரி:— பொன்னினற் செய்த கனிக்கு இனிப்பும் அமைந்தாற் போலும் பொன்மலர் நாற்றமுடைத்தாற்போலும் ஞானனந்தன் என்ற தங்களுடைய பெயருக்கு ஏற்றவாறு அதற்குரித்தான உத்தமகுணங் களும் தங்களிடத்தமைந்ததை நான் என்னென்று சொல்வேன். வியாதி யால் வருந்தி உடல்மெலிந்து கைகாலயர்ந்துபடுத்த படுக்கையில் பிறர் உதவியை எதிர்பார்த்துக்கொண்டிருக்குஞ் சமயத்திலும் தம்முடைய நாட்டின் நெருக்கடியான ஸ்திதியையுங்கூடப் பெரிதாகக்கருதாது கன் மலையையடைந்து அங்கேயும் ஈஸ்வரனைப் பஜித்துக்கொண்டிருப்போ மென்று தாங்கள் திடமாயும் மனப்பூர்வமாயும் சொல்லும்பொழுது தங் களுடைய முகத்தில் ஜொலிக்கும் தேஜஸையும் நர்த்தனஞ்செய்யும் ஆனந்தத்தையும் கண்ட ஒருவன் இம்மஹானுபாவரே ஞானமிர்தப் போஜனம் என்று இருக்கக்கூடியவர். இவரே ஞானனந்தர் இவரைத்தரி சித்தமாத்திரத்திலேயே அஞ்ஞானம் என்னும்பிணி நம்மைவிட்டுத்தலே காட்டாதொழியும். இவரை ஈசுவராம்சமென்றே சொல்லவேண்டுமென்று பூரித்தமனத்தினனாய் புளகாங்கிதனாய் தங்களுடைய திருவடிகளில் சாஷ் டாங்கமாகத்தெண்டனிடத்தவறுனென்று சொல்லிக்கொண்டே அரசன் படுத்திருந்த சப்பிரமஞ்சத்தினண்டைவந்து முழங்காலிட்டுக்கன்னிரு கைகளையுங்குவித்து தலே குனிந்து அரசருடைய ஆசீர்வாதம்பெற நிற்ப வன் போலிருந்தனன்.

அரசன்:— மந்திரியின் இடது தோளில் தன்னுடைய வலது கையைவைத்துக்கொண்டு:— "ஓஹ, மந்திரி! நான் சொல்வதைச்சற்று கவனி" தன் பக்தர்களுடைய ஸ்துத்தியம் என்னும் சாகரத்தில் முழுகிக் கிடப்பதினுல் ஸர்வவல்லமையுள்ள ஈஸ்வரனுடைய சித்தமுங்கூட சலன மடைகிறதென்றால், கேவலம் நரன் நரனால் ஸ்துதிக்கப்படுகிறதென்று வந்துவிட்டால் அந்நரன் கதியென்னுகுமென்று "மதிபூஷணன்" என்று பெயர்வாய்ந்த புத்திசாலியாகிய நீ நான் சொல்லாமலேயறிந்துகொள்ளக் கூடும். எங்குந் தோன்றி நிறைந்து இலங்கும் சுடரொளியை ஏகமனத் தினனாய் அர்ச்சித்தால் அம்மலர்கள் அவனுடைய திருவடிகளில் குவிந்து

அவைகள் என்றென்றும் வாடாது கமழும் நறுமணமானது அர்ச்சித்தவனுடைய மனத்திலுள்ள அஞ்ஞானமென்னும் துர்க்கந்தத்தை நீக்கி ஞானமென்னும் சுகந்தத்தைப் பரவச்செய்யும். அன்றி தோன்றியழியுந் தன்மையுள்ள ஓர் நரனை ஸ்துதித்தாலோ அம்மலர்கள் ஸ்துதிக்கப்பட்ட அந்நரனுக்கு ஏதோ பூர்வஜன்மாந்திர சுகிர்தத்தினாலமைந்த நள்ளிருளில் தோன்றிய ஓர் நக்ஷத்திரமென ஒளித்துக்கொண்டிருக்கும் ஞானமென்னும் கண்ணில் போய்விழுந்து, பூவிழுந்தகண்ணில் பார்வை மங்குவதுபோல் அந்தஞானமும் மறைந்துவிடுமானால் துதிசெய்தவன் அதனாலடையும் பலன் இன்னதென்பதையும் நாம் உனக்குச்சொல்லவேண்டுமோ? நரஸ்துதிசெய்வதற்குக்கவிகளும் வியாசகர்களும் உலகின் கண் கோடானுகோடியிருக்கிறார்கள். மந்திரி! முற்காலத்தில் தேவேந்திரன் எவ்வாறு பர்வதங்களின் சிறகுகளை தன்னுடைய வச்சிராயுதத்தினாலரிந்து அவைகளை அடக்கினானோ, அம்மாதரியாக நீயும் உன் கூரிய புத்தியிலுதித்தெழும் சமயோசிதாலோசனைகளினால் நமது நாட்டுக்கும் பிரஜைகளுக்கும் நேரும் துன்பங்களை அறுத்தெறியவேண்டுவதல்லவோ உன் கடமை. கடவுள் முன் நாமெல்லோரும் ஒன்றே ஆகையால் நாமெல்லோரும் பஜிக்க வேண்டியது அவனையே. அவனருளை முன்னிட்டு இனிமேல் நடக்க வேண்டியவைகட்குண்டான கோரிக்கைகளைக் கூடியசீக்கிரத்தில் செய்துவரக்கடவாய்.

மன்னன் இவ்வாறு சொல்லிமுடிந்ததும் குதிரையின்மீது அதிவிரைவாய்ச் சவாரிசெய்துகொண்டுவரும் மற்றொருவன் அரண்மனைவாயிலில் வந்திறங்கினன். உடனே அரண்மனைவாயிலைத்தாண்டி யுட்சென்று அரசனிருக்கும் அறையின் முன் நின்று பாராக்கொடுத்துக்கொண்டிருக்கும் வாயில் காப்போனை நோக்கி "போர்க்களத்தினின்றும் முக்கிய தளகர்த்தர் செய்தியனுப்பியிருக்கிறார். இப்பொழுதுவர சௌகரியமானால் உள்ளேவர உத்தரவு அளிக்கப்பிரார்த்திக்கிறான்" என்று அரசனிடத்தில் போய் விண்ணப்பஞ்செய் என்றான், உடனே வாயில் காப்போனும் உட்சென்று அரசனிடம் தெரிவிக்க அக்ஷணமே வந்து தம்மைப்பார்க்கும்படி ஆஞ்ஞாபித்தார். இப்பொழுது மணி சுமார் 6 இருக்கும். தூதனும் உட்சென்று அரசனையும் மந்திரியையும் வணங்கிப் பிறகு அரசரின் உத்திரவின்படி தான் கொண்டுவந்த உரைக்கடிதத்தை மந்திரியிடம் கொடுத்

தனன். மந்திரி அதை வாங்கியுடைத்துப் பார்க்கையில் பின் வருமாறு எழுதியிருந்தது.

"மாட்சிமை தங்கிய மகாராஜா அவர்கள் சமுகத்துக்கு மிகவும் வணக்கமாய்த் தமியேன் முக்கிய சேனுதிபதி தெரிவித்துக்கொண்டது:—

சுமார் ஒருமணி நேரத்துக்குமுன்னமே இளவரசர் தங்களிடம்வந்து செய்திகளனைத்தும் தெரியப்படுத்தியிருக்கலாமென்று நினைக்கிறேன். எதிரியரசர் ஏதோ காரணமாகத் திடீரென்று போர்க்களத்தை விட்டுக்கிளம்பி தங்நகரை நோக்கி சுமார் 3½ மணிக்குச்சென்றதினுல்தான் இளவரசர் தம்மிடம் வருவதற்கும் சிறியேன் தங்களுக்கு இக்கடிதத்தை அனுப்புவதற்குந்தருணம் வாய்த்ததுந்தவிர நம்முடைய நகருக்கும் இதுவரை யாதொரு அபாயமும் நேரிடாமலிருக்கிறது. எதிரிகளுக்கு நாங்கள் ஏராளமான சேதத்தையிழைத்தபோதிலும் அவர்களுக்குத் துணைப் படைகள் வந்துகொண்டேயிருப்பதினுல் அவர்கள் மிகவும் பிடிவாதமாயும் தீவிரமாயும் சண்டைசெய்து வருகிறுர்கள். நம்முடைய சைன்னியத்தில் உள்ள ஒவ்வொருவனும் ஒன்று ஜெயிக்கவேண்டுமல்லது இறக்கவேண்டுமென்ற மனேவுறுதியுடனுந் தீரத்துடனும் எதிரிகளைத்தாக்கியும் எதிர்த்தடித்தும் போர்புரிந்துவரினும் தற்சமயத்தில் அவ்வாறு போர்க்களத்தில் காட்டிவரும் மனேவுறுதிக்குந் தீரத்துக்குந் தக்கவாறு பலனை அடைவது மிகவும் துர்லபமென்ற யெண்ணமானது மென்மேலுமதிகரித்து என்மனதில் வேரூன்றிக்கொண்டுவருகிறது. எதிரிகளுக்கு எவ்வளவு துணைப்படைகள் வந்தபோதிலும் நாளையதினம் இந்நேரம்வரை இந்த இடத்தைவிட்டசையாமலும் எதிரிகள் நம்முடைய நகரை நெருங்கவொட்டாமலும் தடுத்துக்கொள்ளக்கூடுமென்று மிகவும் தாழ்மையாய் நம்பிக்கொண்டிருக்கும்.

தங்கள் ஊழியன்
வீராபரணன்.

இன்னும் வரும்

S. Kasthuri Iyengar
School master.

# ஸமாசாரக்குறிப்பு.

லண்டனிலிருந்து பாம்பேக்கு வந்துகொண்டிருந்த "பெர்ஷியா" என்ற கப்பல் ஓர் ஸப்மேரினுல் 30-12-15-ல் கடலில் ஆழ்ந்துபோய் விட்டதாகவும் அதிலுள்ள அனேக விலையுயர்ந்த சாமான்களும் சேதமாகி விட்டதுடன் சுமார் 360 பிரயாணிகள் ஆணும் பெண்ணும் குழந்தைகளு மாக கடலில் அமிழ்ந்து இறந்துபோனதாகவும் ஸமாசாரம் தெரியவரு கிறது. இறந்தவர்களில் அனேகர் பம்பாய் வாசிகளென்றும் சொல்லப் படுகிறது. இவைதவிர சுமார் 160 ஜனங்கள் அந்த ஆபத்தினின்றும் தப்பிப்பிழைத்தார்களாம். மேலும் இச்சம்பவம் சுமார் 5 நிமிஷத்திற் குள்ளாக ஜடுதியில் நேர்ந்ததாகவும் அதனுல் ஜனங்கள் முன் ஜாக்கிறதை யாக யிருந்துகொள்ளக்கூடாமற் போயிற்றென்றும் தெரியவருகிறது. இம் மாதிரியான பரிதாப சம்பவங்கள் ஐரோப்பிய யுத்தம் காரணமாக அடிக் கடி நேர்ந்து வருவதை நமது நேயர்கள் யாவரும் அறிவார்கள். யாரு டைய ஸப்மேரினுல் இவ்வாறு நேரிட்டிருக்குமென்பதை விசாரித்து வரு வதில் இன்னும் திட்டமாகத் தெரியவில்லையாம் எக்காலம் இக்கொடுமை யான செயல்கள் நேராமலிருக்க கடவுள் கிருபை புரிவாரோ! தெரிய வில்லை.

*

* *

# நமது சந்தாநேயர்களுக்கு

## ஓர் விக்ஞாபனம்

நமது சந்தாநேயர்களில் ஆறுமாதத்திய சந்தாதார்களுக்கு சென்ற மாதத்தோடு பத்திரிகை அனுப்பப்படவேண்டியகாலம் முடிவாகின்றது இனிமேலனுப்பவேண்டிய பத்திரிகைக்குரிய சந்தாப்பணத்தை மணியாடர் மூலமாக அனுப்பாததால் இம்மாதம் பத்திரிகையை வி. பி. யிலனுப்பியிருக்கிறேம் தயவுசெய்து அவ்வாறு அங்கீகரிப்பார்களென நம்புகிறோம்.

இவ்வரிய சங்கீத சாஸ்திரஸம்பந்தமான பத்திரிகை நமது தமிழ் நாட்டில் மிகவும் குறைவாகயிருப்பது பற்றியும் இப்பத்திரிகையை இன்னும் விசேஷித்து விருத்தி செய்யக்கருதி மிகுந்த சிரம்மப்பட்டு வடமொழியிலுள்ள பல நூல்களை ஆராய்ந்து கண்டுபிடித்து எழுத ஆவலுடன் முயற்சிப்பதாலும் நீடித்தகாலம் இப்பத்திரிகை நமது தமிழ் நாட்டில் உலாவி வருமாறு நமது சந்தாநேயர்கள் ஆதரிப்பார்களென்று நம்புகிறோம்.

நமது சந்தாநேயர்களுக்கென்றே அச்சியற்றிய புது வருஷத்து கலர் காலண்டர் இப்பத்திரிகையுடன் இனாமாக அனுப்பியிருக்கிறோம்.

பத்திராதிபர்.

# ஜாதக ப்ரகாசிகை.

## இதுவரை வெளிவராத ஓர் அருமையான ஜோதிட நூல்

ஜோதிட சாஸ்திரிகளின் உதவியை விரும்பாமலே ஜோதிடத்தில் சிறிதும் பழக்கமில்லாத ஒவ்வொருவரும் தங்கள் ஜாதகத்தின்படிக்கு நடக்கப்போகிற நன்மை தீமைப்பலன்களை தெளிவாகவும், சுலுவாகவும் சுதாவில் தெரிந்துகொள்ளக்கூடிய விதமாக எழுதப்பட்டுள்ளது.

1. இதை எழுதுவதில் பராசரஹோரா, ப்ரஹத்ஜாதகம் முதலிய பல முக்கியமான ஹிந்துசாஸ்திரங்களையும், பல ஆங்கலேய சாஸ்திரங்களையும் ஆராய்ச்சி செய்து அவைகளை ஆதாரமாகக்கொண்டும், கிரந்தகர்த்தாவின் ஸ்வானுபவத்தைக் கொண்டும் எழுதப்பட்டிருப்பதால் அதிற்கண்டபடி பலன்கள் தவறாமல் நடக்குமென்று திட்டமாகச்சொல்லலாம்.

2. இந்நூல் இரண்டு பாகங்களாகவும், ஒவ்வொன்றிலும் பல அத்தியாயங்களாகவும் பிரித்தெழுதப்பட்டிருக்கிறது. இதிலடங்கிய முக்கிய விஷயங்களாவன:— (1) இராசிகளின் குணங்கள் (2) கிரகங்களின் குணங்கள் (3) கிரகங்கள் ஒன்றுக்கொன்று பார்ப்பதினாலுண்டாகும் பலன்கள் (4) லக்ன முதலாக 12 பாவங்களிலும் தனித்தனியே கிரகங்கள் நின்ற பலன் (5) ஜாதகம் கணிக்கும் விதம் (6) தசாபகாரம் பிரித்துப் பலன் சொல்லவேண்டியதற்கு உதாரணமாக சில ஜாதக சக்கரங்கள் (7) ஆங்கலேய சாஸ்திரப்படிக்கு டைரக்ஷன், டிரான்ஸிட் இவைகளைக்கொண்டு பலன் சொல்லவேண்டியதற்காக உதாரணமாக சில ஜாதக சக்கரங்களும், பலன்களும் (8) ஜாதகபலனுக்கு அவசியமான உலகத்தின் பலான இடங்களுக்குரிய அக்ஷாம்சம், ரேகாம்சம், கிராந்திமண்டலம் இவைகளடங்கியுள்ள அட்டவணைகளும், முன் 60 வருஷங்களுக்கு தமிழ்மாதம் 1-உக்குச்சரியான இங்கிலிஷ் வருஷம் மாதம் தெய்திகளடங்கிய அட்டவணைகள் முதலியனவும் அடங்கியுள்ளன.

கிளேஸ்காகிதத்தில் ப்ரிண்டுசெய்து பூராகாலிகோ பைண்டுள்ளது

விலை ரூ 1—8—0.

தபால் சார்ஜ் பிரத்தியேகம்

அடியிற்கண்ட விலாசத்திற்கெழுதிப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

---

ஸ்ரீ கான வித்யா பிரஸ், பெருங்குளம், திருநெல்வேலி ஜில்லா.

# உங்கள் ஜாதகபலவணத் தெரிந்துகொள் ளவிரும்புகிறீர்களா?

விருப்பமுண்டாகில் இதனடியிற்கண்ட சார்ஜை முன்பணமாக அனுப்பி பலனை விவரமாகத்தெரிந்துகொண்டு திருப்தியடையுங்கள்! விஷயங்களை மிகவும் சிரத்தையெடுத்துக் கண்டுபிடித்துப் பலன்கள் எழுதியனுப்பப்படும். ஆர்டருடன் ஜாதகன் ஆண் அல்லது பெண், பிறந்த இடம், வருஷமாதம் தெய்தி இத்தனைமணி அல்லது பகல் இரவு நாழிகையும் தவருமல் எழுதியனுப்பவேண்டும். ஜாதகமில்லையாகில் ப்ரச்னத்தின்பேரிலும் பலன் எழுதியனுப்பலாகும், ஒவ்வொரு ஜாதகத்திற்கும் கிரகஸ்புடம், பாவஸ்புடஞ்செய்தும் ஹிந்து, ஆங்கலேய சாஸ்திரங்களையனுசரித்தும் பலன் சோல்லப்படுவதால் பலன்கள் அனுபவத்திற்கு சரியாகவருமென்று சொல்லுவது அனவசியம். தயவுசெய்து ஓர் முறை பரீக்ஷித்துப்பாருங்கள்.

## சார்ஜின் விவரம்.

| | | |
|---|---|---|
| புத்திரபாவத்திற்கு | ... | ரூ 5–0–0 |
| களத்திரபாவத்திற்கு | ... | ரூ 3–0–0 |
| தொழில் அல்லது யோகபாவத்திற்கு | | ரூ 5–0–0 |
| ஆயுர்பாவத்திற்கு | | ரூ 5–0–0 |
| ஓர் ஜாதகத்தின் ஆயுள்க்காலம் முழுமைக்கும் வருஷ, மாதபலன்கள் எழுதிக்கொடுக்கவேண்டில் | | ரூ 25–0–0 |
| ஒரு ஜாதகத்திற்கு நவகிரகஸ்புடஞ்செய்து எழுதிக்கொடுக்கில் | | ரூ 2–0–0 |
| 12 பாவஸ்புடங்கள் செய்து எழுதிக்கொடுக்கில் | | ரூ 3–0–0 |
| கிரகஸ்புடமும் பாவஸ்புடங்களும் செய்து ஜாதகமெழுதிக்கொடுக்க | | ரூ 4–0–0 |

அடியிற்கண்ட விலாசத்திற்கு எழுதித்தெரிந்து கொள்ளலாம்.

---

V. ஸ்ரீநிவாஸய்யங்கார்,
பெருங்குளம், திருநெல்வேலி ஜில்லா.